

## Dictons de décembre – suite.

Maintenant que la nouvelle année est commencée, je reviens sur mon message du 13/12/2005 à propos des *dites de desembre* (dictons de décembre) et en particulier au sujet de l'évocation du jour de la Sainte Lucie le 13 décembre. J'ai présenté cette date comme ayant été avancée de 10 jours en décembre à la suite de la réforme du calendrier grégorien en 1582 (« *le lendemain du 4 octobre 1582 serait le 15 octobre* »), car autrefois « *la fête de Sainte Lucie était le 23 décembre, donc après le solstice d'hiver* ».

Et je justifiais ainsi ce dicton :

***Per Santa Llúcia el dia avança d'un pas de puça, per nadal d'un pas de pardal, pel reys es boig qui no hi coneix.***

« Pour la Sainte Lucie, le jour avance d'un pas de puce, pour Noël d'un pas de moineau, pour les Rois est fou qui ne le connaît pas ».

### 1°) Une erreur ?

Un ami, et je l'en remercie, m'a fait remarquer récemment avec juste raison que la problématique de la Sainte-Lucie que j'ai surtout basée sur l'histoire du calendrier n'est pas celle que j'ai exposée. Cette histoire est contrecarrée un petit peu par la réalité et, j'ajouterai, la rigueur de la science, en l'occurrence ici l'astronomie.

C'est ainsi qu'un coup d'œil dans le calendrier des Postes « Almanach du facteur 2005 » que tout le monde a chez lui nous renseigne utilement.

Sa 1<sup>ère</sup> page intérieure présente **en temps universel** les heures de lever et de coucher du Soleil et de la Lune à Paris en 2005. Des renseignements fournis par *l'Institut de mécanique céleste et du calcul des éphémérides*.

#### Exemple pour décembre 2005 :

Date – Heure du lever du Soleil – Heure du coucher du soleil

Le 12 – 7 h 37 – 15 h 52 donc durée du jour solaire 8 h 15

Le 13 – 7 h 38 – 15 h 52 donc... 8 h 14 (Ste-Lucie)

Le 14 – 7 h 39 – 15 h 52 donc... 8 h 13

Le 15 – 7 h 40 – 15 h 52 donc... 8 h 12

Le 16 – 7 h 41 – 15 h **53** donc... 8 h 12

*etc.*

Le 21 – 7 h 44 – 15 h 54 donc... 8 h 10 (Solstice d'hiver)

Le 22 – 7 h 44 – 15 h 55 donc... 8 h 11

*etc.*

Le 31 – 7 h 46 – 16 h 01 donc... 8 h 15

Le 1<sup>er</sup> janvier – 7 h 46 – 16 h 02 donc... 8 h 16 (Jour de l'An 2006)

*etc.*

Le 6 – 7 h 46 – 16 h 08 donc... 8 h 22

Le 7 – 7 h **45** – 16 h 09 donc... 8 h 24

Et alors, force est de constater ici que les jours commencent à rallonger **le soir** dès le 16 décembre (3 jours après la Ste-Lucie). Par contre on verra qu'ils diminuent **le matin** jusqu'au 6 janvier, soit pendant 15 jours au-delà du solstice d'hiver.

Donc pour me résumer, si le soleil se lève plus tard, il se couche plus tard également. Ainsi, même si les jours sont, en fait plus courts, un coucher plus tardif du soleil donne l'impression de jours plus longs, comme lors des changements d'heure.

On lira avec profit des explications scientifiques plus développées sur les sites suivants :

<http://fr.wikipedia.org/wiki/Analemme>

[http://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89quation\\_du\\_temps](http://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89quation_du_temps)

Me voici ainsi rassuré, moi qui me disais que c'était un tour de notre chère *Santa Llúcia*... Je craignais un instant avoir été aveuglé par ma proposition. Ouf ! J'avais quand même raison... *Fiat Lux !* (Que la lumière -de Santa Llucià évidemment- soit...)  
Ne dit-on pas *Santa Llúcia !* expression utilisée quand quelqu'un retrouve un objet perdu, Sainte Lucie étant aussi la protectrice de la vue.  
*Ja pots xiular si l'ase no vol beure* (Il n'est pire aveugle que celui qui ne veut pas voir).

### 2°) La seconde intercalaire :

Voilà que samedi soir dernier, la nuit a été rallongée d'une seconde. Ah ! Sainte Lucie... Mais non, ce n'est pas de sa faute. Nous avons tous appris que l'année 2005 a joué les prolongations, d'une seconde, en raison d'une mise à niveau du Temps Universel Coordonné (UTC). Heureusement que nous avons été prévenus quelques jours avant par l'Observatoire de Paris.

L'ajout de cette seconde supplémentaire, dite "intercalaire", dans l'échelle de temps internationale UTC, a permis de supprimer le décalage entre le Temps Universel Coordonné, calculé grâce à 250 horloges atomiques dans le monde, et le temps des jours et des nuits déterminé par la rotation de la Terre sur elle-même.

Cette rotation de la Terre, a expliqué l'Observatoire, "*ralentit sur le long terme, à cause principalement des effets d'attraction luni-solaire et des perturbations induites par "ses constituants internes (noyau, manteau) et externes (atmosphère, océans)"*". Lorsque le décalage entre ce temps et UTC atteint une seconde, on en ajoute une en fin d'année.

Cette manoeuvre a eu lieu ainsi le 31 décembre 2005 juste avant minuit UTC, soit, en France, à 01H 00 le 1er janvier 2006 puisque nous avons actuellement un décalage d'une heure par rapport à UTC, précise l'Observatoire de Paris dont le département Systèmes de Référence Temps-Espace (SYRTE) est chargé des mesures de la rotation de la Terre et de la métrologie du temps.

De façon pratique, samedi 31 décembre, la seconde suivant 23:59:59 a été marquée 23:59:60 toujours du 31 décembre puis suivie de 00:00:00 en date du lendemain 1<sup>er</sup> janvier. Pour conclure, le 31 décembre 2005 a eu une durée de 86 401 secondes au lieu des 86 400 secondes habituelles.

*Note importante* : Jusqu'en 1960, l'unité de seconde était définie comme la 86 400<sup>e</sup> partie d'un jour solaire moyen de l'année 1900. Aujourd'hui, précise encore l'Observatoire, elle se définit comme "*9 192 631 770 périodes de la radiation correspondant à la transition entre deux niveaux hyperfins de l'état fondamental de l'atome de césium 133*".

Après l'astronomique explication que je vous ai fait subir, je vous demande de me pardonner. Je vous promets pour bientôt de nouveaux messages *molt prop del nostre Canigó*.

### 3°) Dia de Reis :

Ainsi, dans l'immédiat, il n'y a pas une seconde à perdre (ou à gagner, seconde intercalaire ou pas), évoquons l'arrivée imminente des Rois Mages...

Officiellement, c'est le 6 janvier.

*Pels Reis boig qui no ho coneix*. (Pour les Rois, fou qui ne s'en aperçoit -le jour s'allonge...)

Je vous laisse le loisir de traduire les autres *dites populars de Reis* (dictons populaires des Rois).

*Boig serà el campaner que pels Reis toca a bon temps*.

*L'hivern verdader, pels Reis, el fred primer*.

*La nit dels Reis serè, polls al galliner*.

*Els Reis clars i assolellats, tenim dos hiverns assegurats.  
Els Reis mullats, l'ordi pels terrats.  
Després dels Reis, tothom és bon pagès.  
El dia dels Reis, parlen els estels.*

Il ne vous reste plus qu'à vous mettre à table pour manger au dessert la *Tortell de Reis*, la fameuse galette des Rois catalane.  
Pour l'accompagner, un petit poème catalan :

*Si la fava tu hi has trobat  
paga el tortell sens recança  
i no perdis l'esperança  
seràs un ser afortunat.*

*I si t'hi surt la figureta  
no et quedarà més remei  
que ser coronat com a Rei  
d'aquesta festa distreta.*

*Tradició, sana alegria;  
formen en la taula anell,  
i mengem tan bon tortell  
en pau i franca harmonia.*

Jean MAYDAT –ACG 120

---